

### Service Locater

#### IN USA

ADDRESS 6440 Lusk Blvd, Suite D105 San Diego, CA 92121, U.S.A  
E-MAIL [customerservice@mpio.com](mailto:customerservice@mpio.com) (Non Technical Question)  
[support@mpio.com](mailto:support@mpio.com) (Technical Question)  
TEL Customer Service & Tech Support : +1-858-455-6775 +1-866-DMP-MPIO (Toll Free)  
Sales : +1-858-554-1300  
FAX +1-858-554-1370  
HOMEPAGE <http://www.mpio.com>

#### Head Office

ADDRESS 10F POLARIS II, 15-1 Jeongja-dong, Bundang-gu, Seongnam city, Kyonggido 463-010 Korea.  
E-MAIL [networker@digitalway.co.kr](mailto:networker@digitalway.co.kr)  
TEL +82-31-788-7230  
FAX +82-31-788-7240  
HOMEPAGE <http://www.mpio.co.kr>

#### IN EUROPE

ADDRESS MPIO BV, Planetenweg 11-41,unit 23A, 2132 HN Hoofddorp, The Netherlands  
E-MAIL [jwseo@mpio.com](mailto:jwseo@mpio.com) (Switzerland, France, Benelux(Belgium, Netherlands, Luxembourg))  
[paperbag@mpio.com](mailto:paperbag@mpio.com) (Germany, Portugal, Eastern Europe)  
[tony@mpio.com](mailto:tony@mpio.com) (United Kingdom, Spain, Scandinavia(Norway, Sweden, Denmark))  
[daizina@mpio.com](mailto:daizina@mpio.com) (Others Europe)  
TEL 001-31-23-657-7889  
FAX 001-31-23-662-6752  
HOMEPAGE <http://www.mpio.com>

#### IN CHINA

ADDRESS E-23F Huadu Mantion, No838 Zhang Yang Road Pudong, Shanghai, China P.C : 200122  
E-MAIL [zjq@mpio-digitalway.com.cn](mailto:zjq@mpio-digitalway.com.cn)  
TEL +86-21-5058-6018  
FAX +86-21-5058-6017  
HOMEPAGE <http://www.mpio.cn>

Code No. 408-011-0000

DIGITAL COOL  
mpio

FL350

Dieses Dokument dient ausschließlich zur Information und Anleitung.  
MPIO behält sich das Recht vor, Änderungen technischer Daten sowie anderer  
Informationen in diesem Dokument ohne Ankündigung vorzunehmen. MPIO übernimmt  
keine Haftung bzgl. der Aktualisierung der Informationen in diesem Dokument.

## [ Inhaltsverzeichnis ]

# mpio

Dieses Handbuch enthält Anleitungen zur sicheren Bedienung des Gerätes. (Änderungen am Inhalt dieses Benutzerhandbuchs zur Leistungsverbesserung des Produktes oder auf Grund von Änderungen an technischen Daten vorbehalten.) Lesen Sie vor dem Gebrauch des Gerätes dieses Benutzerhandbuch. Mit dem Kauf dieses MPIO-Gerätes tragen Sie zur permanenten Verbesserung unserer Produkte bei.

Nachahmung, Kopieren, Vervielfältigung und Übersetzung der gesamten oder von Teilen der Software sowie der Dokumentationen zu diesem Produkt sind nach dem Urheberrecht ohne vorherige Genehmigung durch MPIO Co., Ltd. untersagt. Veränderungen an der Software zum Zweck des elektronischen oder maschinellen Auslesens der o. g. ist ebenfalls untersagt.

- \* Microsoft, Windows, Windows Explorer und das Windows Logo sind eingetragene Marken bzw. Markenzeichen der Microsoft Corporation.
- \* Intel und Pentium sind eingetragene Markenzeichen der Intel Corporation.
- \* Macintosh und das Macintosh Logo sind eingetragene Marken bzw. Markenzeichen der Apple Computer, Inc.
- \* Die in diesem Benutzerhandbuch erwähnten Systeme und Produkte sind eingetragene Marken bzw. Markenzeichen der jeweiligen Unternehmen oder Institute. Das Symbol <sup>TM</sup> bzw. <sup>®</sup> muss nicht immer besonders ausgezeichnet sein.

1. Vorsichtshinweise		
① Anwendungsumgebungen.....	4	
② Sicherheitshinweise .....	4	
③ Benutzersicherheit.....	5	
④ Datenspeicher.....	5	
2. Einführung		
① Gerätemerkmale.....	6	
② Einführung.....	7	
③ PC-Betriebsanforderungen.....	8	
④ Zusammenstellung.....	9	
⑤ Bezeichnung von Bauteilen und Funktion der Tasten .....	10	
⑥ Einstellung der LCD-Anzeige .....	11	
3. Grundfunktionen		
① Befestigen und Abnehmen der Hals-Kopfhörer.....	12	
② Aufladen der Batterie.....	14	
③ Installation der Betriebssystemsoftware.....	15	
④ Ein-/Ausschalten.....	20	
⑤ Lautstärkeregelung.....	20	
⑥ Suche nach Musikdateien (Navigation).....	20	
⑦ Wiedergabe und Pause von Musikdateien.....	21	
⑧ Laden von Musik- und Datendateien.....	21	
⑨ Umschalten MUSIKMODUS ↔ UKW-TUNER-Modus.....	23	
⑩ Trennen des Gerätes vom Computer.....	24	
4. Details zum Musik-Modus		
① Tastenfunktionen.....	25	
② Bedienung nach Funktionen.....	26	
- Musik hören.....	26	
- NAVIGATION (Suche nach Musiktiteln).....	26	
- WIEDERHOLEN-Funktion (Wiederholte Wiedergabe).....	27	
- Uhrzeit-Funktion.....	27	
- Einstellung der A↔B-Abschnittswiederholung.....	28	
- SPRACHAUFNAHME .....	29	
- Einstellung des EQUALIZERS.....	30	
- Einstellung der KLANGEFFEKTE .....	30	
- Einstellung der SPRACHE.....	31	
- Einstellung der UHR.....	32	
- Einstellung des ALARMS.....	33	
- Einstellung der ANZEIGE.....	34	
- Einstellung der GESCHWINDIGKEIT.....	35	
- Einstellung des SYSTEMS .....	35	
- LÖSCHEN-Funktion .....	37	
5. Details zum UKW-TUNER-Modus		
① Tastenfunktionen .....	38	
② Bedienung nach Funktionen .....	39	
- UKW-Radio hören.....	39	
- SENDER SPEICHERN .....	40	
- SUCHLAUFMODUS↔KANALMODUS.....	41	
- AUTOMATISCHER SENDERSPEICHER.....	41	
- Einstellung UKW-BAND.....	42	
- Einstellung der SUCHLAUF-SCHRITTE.....	42	
- Einstellung STEREO/MONO.....	42	
- Einstellung von ANZEIGE/SYSTEM.....	43	
6. MPIO-Dienstprogramm		
① Formatierung und Konfiguration.....	44	
② Konfiguration.....	46	
③ Firmware-Aktualisierung.....	47	
7. FAQ (Fehlerdiagnose).....	49	

## 1. Vorsichtshinweise

### 1 Anwendungsumgebungen

\* Der Player darf an folgenden Orten nicht aufbewahrt und betrieben werden.

- ① An Orten mit zu hohen Temperaturen
- ② An Orten mit zu niedrigen Temperaturen (Betriebstemperatur: 5°C bis 40°C)
- ③ An feuchten Orten
- ④ An Orten, an denen das Gerät in Flüssigkeiten getaucht werden könnte
- ⑤ An staubigen Orten
- ⑥ An Orten mit direkter Sonneneinstrahlung
- ⑦ In Fahrzeugen
- ⑧ In der Nähe von Wärmequellen
- ⑨ An Orten mit Gefahr von Erschütterungen oder Vibrationen
- ⑩ In der Nähe von Magnetquellen
- ⑪ In einer Umgebung mit hoher statischer Elektrizität.

### 2 Sicherheitshinweise

- ① Den Player keinen Erschütterungen aussetzen.
- ② Den Player ohne Genehmigung nicht auseinandernehmen, reparieren und verändern.
- ③ Es dürfen keine Gegenstände oder Flüssigkeiten in den Player eindringen. (z. B. Büroklammern, Papier, Wasser, Getränke usw.)
- ④ Verschmutzungen auf der Geräteoberfläche mit einem weichen Tuch bzw. Lappen entfernen. Niemals chemische Reiniger verwenden.

### 3 Benutzersicherheit

- ① Verkehrssicherheit
  - Beim Führen eines Fahrrades, Motorrades oder Fahrzeugs darf über die Kopfhörer keine Musik und kein Radio gehört werden. Dies kann zu schweren Unfällen führen und ist im jeweiligen Land u. U. gesetzlich verboten.
  - Verringern Sie beim Laufen die Kopfhörerlautstärke beim Hören von Musik oder Radio. Ansonsten können schwere Unfälle verursacht werden.
- ② Vermeidung von Hörschäden
  - Mit den Kopfhörern sollte über einen längeren Zeitraum keine Musik gehört werden. Experten warnen beim Gebrauch von Kopfhörern vor Hörschäden durch zu laute Geräuscheinwirkung über einen längeren Zeitraum.

### 4 Datenspeicher

- ① Wir übernehmen während der Datenübertragung zwischen Player und Computer keine Haftung für Datenverluste und -beschädigungen.
- ② Vor der Sicherung wichtiger Daten auf diesem Player sollten stets Sicherheitskopien erstellt werden. Beachten Sie, dass wir bei mechanischen Störungen, Fehlfunktionen und anderen Störungen (äußere Stoßeinwirkungen, Stromausfälle usw.) keine Haftung für Datenverluste beim Speichern übernehmen.
- ③ Vor Inanspruchnahme des Kundendienstes sollte eine Sicherheitskopie der im Player gespeicherten Daten erstellt werden. Das Unternehmen geht davon aus, dass die Daten im Gerät bereits vom Kunden gesichert wurden und erstellt keine separate Sicherung. Daher übernimmt das Unternehmen keine Haftung für Datenverluste während des Kundendienstes.
- ④ Das USB-Kabel des Players muss beim Anschließen bzw. Trennen an den bzw. vom Computer immer am Stecker gehalten werden.
- ⑤ Der Verbindungsteil des Players darf beim Anschluss an einen Computer nicht angestoßen oder bewegt werden.

## 2. Einführung

6

2. Einführung

### 1 Gerätemerkmale

- ① Äußerst kleiner, dünner und hochwertiger MP3-Player
  - Die kompakte Größe macht das Gerät zu einem wahren Schmuckstück.
- ② USB-Massenspeicher
  - Beim Anschluss des Players an einen PC als Wechseldatenträger können Daten ohne separate Software bequem auf den bzw. vom Player gespielt werden, da er automatisch als Wechseldatenträger erkannt wird.
- ③ Integriertes UKW-Radio
  - Hören von UKW-Radio, Sendersuchlauf und -speicher, automatischer Senderspeicher.
- ④ USB 2.0 Hochgeschwindigkeits-Datenübertragung
- ⑤ 3D-Klangeffekte
  - Neben der Standard-Voreinstellung des Equalizers kann der Benutzer zwischen vier 3D-Klangeffekten wählen: Studioklang, Konzertqualität, Groove-Klang und Dynamische Bässe.
- ⑥ Player für viele Musikformate
  - Der Multi-Format-Player unterstützt die Formate MP3, WMA, ASF.
- ⑦ Grafische Benutzeroberfläche (GUI) zur einfachen Bedienung.
  - Die GUI wurde für die größtmögliche Benutzerfreundlichkeit entwickelt. Grafische Symbole sowie einfache Menüstrukturen ermöglichen den einfachen Zugriff.
- ⑧ Navigation
  - Musikdateien können mithilfe einer benutzerfreundlichen, dreistufigen Menüstruktur wie beim Windows Explorer gespeichert und gesucht werden.
- ⑨ Sprachaufnahme
- ⑩ Firmware-Aktualisierung
  - Wir bemühen uns stets, durch regelmäßige Firmware-Aktualisierungen

### 2 Einführung

Abmessungen	30 x 50 x 12,8 mm (B x H x T)
Gewicht	29g
Speicherkapazität	128, 256, 512 MB/1 GB
Decoding	MP3 (8-320 Kbps), WMA (5-192 Kbps), ASF
Encoding	WAV
LCD-Anzeige	2-zeilige Negativ-LCD-Anzeige, Weiße LED-Hintergrundbeleuchtung
Unterstützte Sprachen	55 Sprachen
Menüsprache	Englisch
Dateitransferrate	USB 2.0
Kopfhörerausgang	18 mW/Kanal, (8 mW/Kanal [Innerhalb EU])
Geräuschspannungsabstand	> 90dB
Frequenzgang	20 Hz-20 kHz
UKW-Frequenzbereich	76-108 MHz
Batterie	Li-Polymer
Maximale Spielzeit	Max. 10 Stunden (Wiedergabe MP3-Datei mit 128 Kbps, Lautstärke 13)
Betriebstemperatur	5°C bis 40°C

- ▲ Änderungen am Inhalt dieses Benutzerhandbuchs zur Leistungsverbesserung des Produktes vorbehalten.
- Die tatsächlich verfügbare Speicherkapazität wird unabhängig von der Speicherkapazität des Gerätes auf Grund eines logischen Dateisystems u. U. verringert.
  - Die Spielzeit ist von den Gebrauchsgewohnheiten sowie von den Geräteeinstellungen abhängig.
  - Die Datenübertragungsraten sind von den technischen Daten des Anwendercomputers abhängig.
  - Ein Anschluss an einen PC über z. B. einen USB-Hub ist von der Garantie ausgeschlossen.
  - Akku-Batterien können nur begrenzt häufig wieder aufgeladen werden und müssen bei abnehmender Leistung ggf. ausgetauscht werden.
  - Lebens- und Ladedauer der Batterie können abhängig von den Gebrauchsgewohnheiten abweichen.

7

2. Einführung

### 3 PC-Betriebsanforderungen

#### ① IBM PC

- Hauptkomponenten: Unterstützung von USB (Rev 1.1) 2.0, Standard-Komponenten und CD-ROM-Laufwerk
- CPU: Pentium 133 MHz oder höher
- Speicher: 64 MB oder höher
- Festplattenspeicher: 20 MB oder höher
- Betriebssystem: Windows 98/98SE/ME/2000/XP

#### ② Macintosh

- Hauptkomponenten: Unterstützung von USB (Rev V1.1) 2.0, Standard-Komponenten und CD-ROM-Laufwerk
- Beispiel: Power Mac G3 (Blue & White)/G4/G4 Cube, iMac/iBook, Powerbook, Powerbook G4
- Speicher: 64 MB oder höher
- Festplattenspeicher: 20 MB oder höher
- Unterstütztes Betriebssystem: Macintosh OS 9.2 oder höher

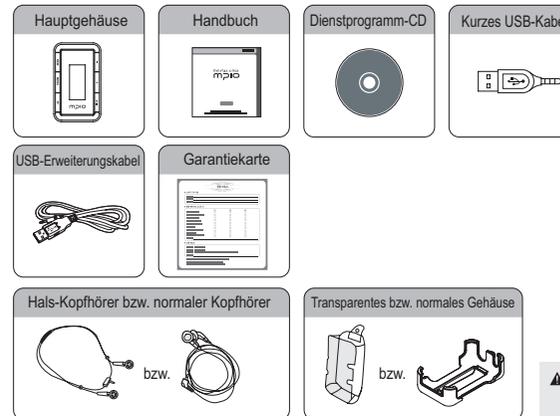
⚠ Es sollte nur das mitgelieferte USB-Kabel verwendet werden, da der Player beim Anschluss an einen PC über ein Erweiterungskabel u. U. nicht funktioniert.

⚠ Ein Aufladen bzw. eine Verbindung ist bei Verwendung eines Hubs ohne eigene Stromversorgung in einem Notebook u. U. nicht möglich.

⚠ Zur Formatierung sollte nur das enthaltene MPIO-Dienstprogramm verwendet werden.

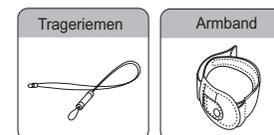
### 4 Zusammenstellung

#### ① Hauptkomponenten



⚠ Kopfhörer und Gehäuse können je nach Verkaufsregion abweichen

#### ② Zusatzkomponenten (optional)

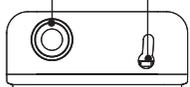


⚠ Zusatzkomponenten können je nach Verkaufsregion abweichen.

⚠ Änderungen der Zusatzkomponenten zum Zwecke der Produktverbesserung vorbehalten.

## 5 Bezeichnung von Bauteilen und Funktion der Tasten

Kopfhöreranschluss und USB-Anschluss



(Draufsicht)

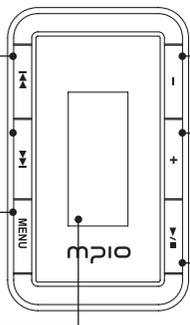
RESET

**Taste REW**  
Vorheriger Musiktitel,  
Rücklauf/Menüwechsel

**Taste FF**  
Nächster Musiktitel,  
Vorlauf/Menüwechsel

**Taste MENU**  
Aufrufen des Menüs (gedrückt halten)  
Informationsänderung (kurz drücken)  
Abschnittswiederholung  
(bei Einstellung der A ↔ B-  
Abschnittswiederholung im Menü)

**LCD-Anzeige**  
Anzeige von Dateiinformationen,  
UKW-Anzeige und  
Menüeinstellungen.

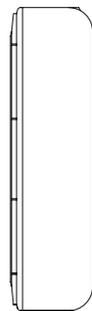


(Vorderansicht)

**Taste VOL (-)**  
Lautstärke verringern

**Taste VOL (+)**  
Lautstärke erhöhen/Vor-  
heriges Menü bzw. überge-  
ordneter Ordner während der  
Navigation bzw. in den Menüs.

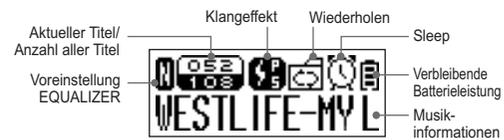
**Taste PLAY/PAUSE**  
Ein-/Ausschalten/Musik  
Wiedergabe, Pause/Modus-  
wechsel UKW-Suchlauf ↔  
UKW-Kanal



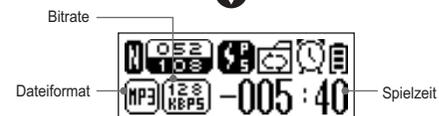
(Seitenansicht)

## 6 Einstellung der LCD-Anzeige

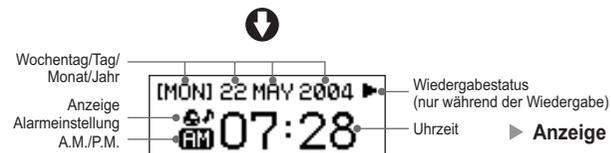
☞ Drücken Sie kurz die Taste MENU, um die LCD-Informationen wie folgt zu ändern.



► **Anzeige von  
Informationen zum  
Musiktitel**



► **Anzeige für Dateiformat/  
Bitrate und Spielzeit**



► **Anzeige für Datum und Uhrzeit**

I'm all alone  
The rooms are

► **Anzeige für unterstützte Songtexte**

☞ Bei Einstellung von [MENU (Menü)] → [DISPLAY (Anzeige)] → [LYRICS (Songtexte)] von OFF (Aus) auf ON (Ein) werden in der Datei enthaltene Songtexte in der LCD-Anzeige angezeigt (s. Abb. links) (Einstellung der Menüoptionen für Songtexte finden Sie auf Seite 34.)

### 3. Grundfunktionen

#### 1 Befestigen und Abnehmen der Hals-Kopfhörer

12

3. Grundfunktionen

##### Abnehmen der Hals-Kopfhörer

\* Trennen Sie Hauptgehäuse und Kopfhörer wie in der folgenden Abb. gezeigt.

**1** Befestigung der Kopfhörer beim ersten Öffnen der Verpackung.

**2** Halten Sie Kopfhörer und Hauptgehäuse mit beiden Händen fest.

**3** Halten Sie die Kopfhörer fest und drehen Sie sie etwa 15 Grad im Uhrzeigersinn. (Die Kopfhörersperre wird gelöst) (Draufsicht)

**4** Ziehen Sie die Kopfhörer in Pfeilrichtung heraus.

⚠ Je nach Verkaufsregion werden entweder Hals-Kopfhörer oder herkömmliche Qualitätskopfhörer (MPIO-OP200) mitgeliefert.

##### Befestigen der Hals-Kopfhörer

\* Verbinden Sie Hauptgehäuse und Kopfhörer wie in der folgenden Abb. gezeigt.

**1** Setzen Sie die Kopfhörer in Pfeilrichtung ein.

**2** Schließen Sie die Kopfhörer am Kopfhöreranschluss des Hauptgehäuses an.

**3** Drehen Sie die Kopfhörer nach dem Anschluss mit etwas Kraft etwa 15 Grad entgegen dem Uhrzeigersinn, bis ein "Klicken" zu hören ist. (Dieses "Klickgeräusch" signalisiert den festen Anschluss).

**4** Fertiger Anschluss.

13

3. Grundfunktionen

## 2 Aufladen der Batterie

### Aufladen der Batterie bei eingeschaltetem Gerät

- ① Bei abnehmendem Batterieladestand erscheint die Anzeige 'Low Battery'. Die Batterie muss jetzt aufgeladen werden.
- ② Bei Verbindung des USB-Anschlusses des PCs über das USB-Kabel am Kopfhöreranschluss des Gerätes beginnt der Ladevorgang und das USB-/Laden-Symbol in der LCD-Anzeige blinkt.
- ③ Nach dem Aufladen erscheint das Vollständig Aufgeladen-Symbol in der LCD-Anzeige.



### Aufladen der Batterie bei ausgeschaltetem Gerät

- ▶ Das Aufladen der Batterie ist auch bei ausgeschaltetem Gerät möglich. Bei Verbindung des USB-Anschlusses des PCs über das USB-Kabel am Kopfhöreranschluss des Gerätes beginnt der Ladevorgang und das USB-/Laden-Symbol in der LCD-Anzeige blinkt. In der LCD-Anzeige erscheint kein weiteres Symbol.

▲ Der Ladevorgang bei ausgeschaltetem Gerät erfolgt zügiger als bei eingeschaltetem Gerät.

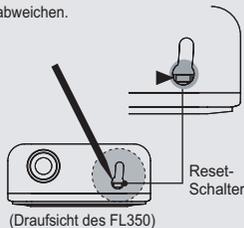
\* Ladedauer: 3 Stunden (vollständig aufgeladen)

\* Spielzeit: Max. 10 Stunden

▲ Lade- und Spielzeit können abhängig von der Anwendungsumgebung abweichen. Bei keinem Ladevorgang und keiner USB-Verbindung muss das USB-Kabel immer vom PC getrennt werden.

▲ Wenn der Player FL350 vollständig entladen ist, schaltet sich die LCD-Anzeige ab und die Batterie muss aufgeladen werden.

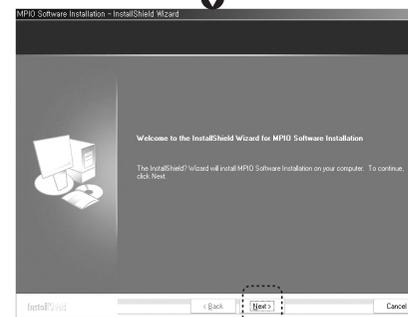
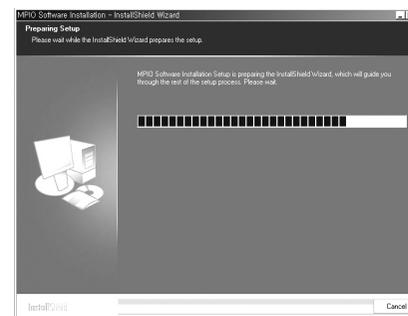
Schließen Sie das enthaltene, kurze USB-Kabel an die Kopfhörerbuchse des Gerätes sowie an den USB-Anschluss des PCs an. Der Ladevorgang beginnt, auch wenn keine LCD-Anzeige erscheint. Trennen Sie das USB-Kabel nach ca. 2 bis 3 Stunden (Falls sich die LCD-Anzeige nach dem Aufladen selbst beim Drücken auf  $\blacktriangleright/\blacksquare$  nicht einschaltet, drücken Sie den Reset-Schalter mit einem spitzen Gegenstand ca. 1 bis 2 Sekunden lang, und drücken Sie dann nochmals die Taste  $\blacktriangleright/\blacksquare$ .)



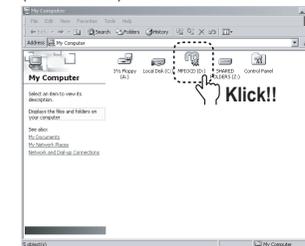
## 3 Installation der Betriebssystemsoftware

\* Ein PC mit dem Betriebssystemen Windows ME, Windows 2000 oder Windows XP unterstützt USB 2.0 und 1.1-Speichergeräte und erkennt den MP3-Player ohne Installation zusätzlicher Software als Wechseldatenträger und kann über den Windows Explorer angesprochen werden. Unter Windows 98/98SE sollte zunächst ein 'Windows 98-Gerätetreiber' installiert werden.

### Installation des Windows 98-Gerätetreibers, des MPIO-Dienstprogramms und anderer Dienstprogramme

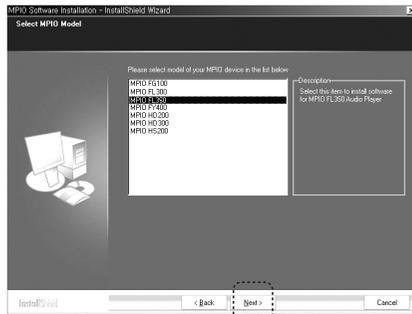


- ① Legen Sie die enthaltene CD in das CD-ROM-Laufwerk ein. Nach ca. einer Minute wird die CD automatisch gestartet und die Installation beginnt (s. Abb. links). Falls die CD nicht automatisch gestartet wird, doppelklicken Sie im Windows-Explorer auf das CD-ROM-Laufwerk (s. Abb. unten).

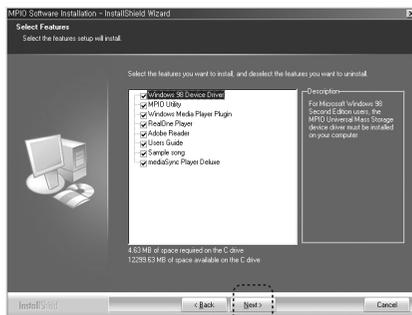


▲ Das in der Abbildung gezeigte Laufwerk (D:) entspricht dem Computer, der zur Erstellung dieses Handbuchs verwendet wurde. Der Laufwerkname kann beim PC des Benutzers anders lauten.

- ② Klicken Sie auf die Schaltfläche [Next (Weiter)].

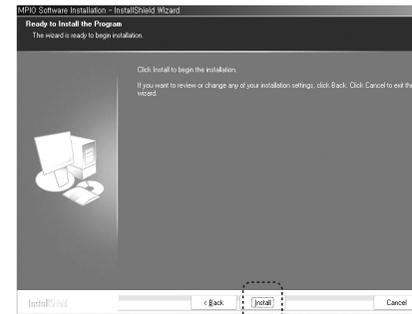


③ Wählen Sie zunächst das Player-Modell aus und klicken Sie auf [Next (Weiter)].

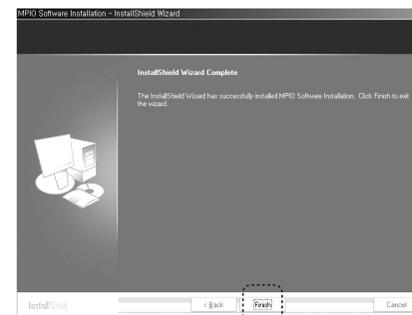


④ Beim Klicken auf [Weiter] werden alle ausgewählten Dienstprogramme installiert. Die gewünschten Programme können vom Benutzer frei gewählt werden. Die folgenden drei Dienstprogramme müssen jedoch installiert werden:

- Windows 98-Gerätetreiber
- MPIO-Dienstprogramm
- Windows Media Player-Plugin



⑤ Beim Klicken auf [Install (Installieren)] werden alle ausgewählten Dienstprogramme nacheinander installiert.



⑥ Beim Klicken auf [Finish (Fertig stellen)] werden alle Installationen abgeschlossen. Das Symbol für das MPIO-Dienstprogramm wird auf dem Bildschirm angezeigt.



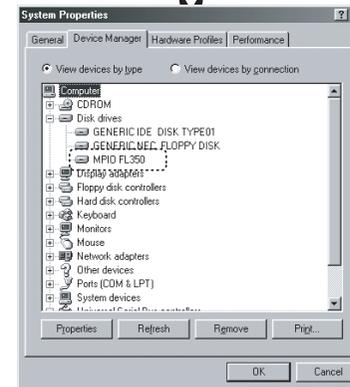
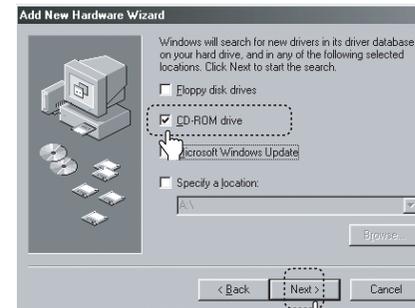
▲ Details zum MPIO-Dienstprogramm finden Sie unter [6. Verwendung des MPIO Dienstprogramms] auf Seite 44.

Falls der Windows 98-Gerätetreiber nicht automatisch installiert wird.



① Schließen Sie das USB-Kabel am Gerät sowie am PC an. Klicken Sie im eingeleiteten 'Hardware-Assistenten' (s. links) auf die Schaltfläche [Weiter].

② Wählen Sie 'Nach dem besten Treiber für das Gerät suchen' und klicken Sie auf [Weiter].



③ Legen Sie die enthaltene Dienstprogramm-CD in das CD-ROM-Laufwerk ein, wählen Sie 'CD-ROM-Laufwerk' und klicken Sie auf [Weiter]. Klicken Sie nun auf [Fertig stellen]. Nach dem Kopieren und Installieren der erforderlichen Treiberdateien von der Dienstprogramm-CD wird ein Bestätigungsfenster eingeblendet.

④ Sie können die korrekte Installation wie folgt überprüfen: Klicken Sie auf [Systemsteuerung] → [System] [Gerätemanager] → [Festplattenlaufwerk-Controller] → das entsprechende Gerät. Hier muss das Gerät 'MPIO FL350' angezeigt werden (s. Abb. links).

#### 4 Ein-/Ausschalten

- Halten Sie zum Einschalten des Gerätes und zur Anzeige von Datum und Uhrzeit die Taste ►/■ gedrückt.  
Beim Drücken einer beliebigen Taste erscheint der Navigationsbildschirm.
- Halten Sie zum Ausschalten des Gerätes die Taste ►/■ gedrückt.

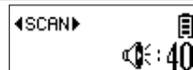
\* Bei kurzem Drücken einer beliebigen Taste in allen Modi schaltet sich nur die Hintergrundbeleuchtung ein und es wird keine Funktion ausgeführt. Beim zweiten Drücken besitzt jede Taste ihre ursprüngliche Funktion. Auf diese Weise wird ein ungewolltes Drücken einer Funktionstaste auch ohne Tastensperre verhindert. Jedoch führt jede Taste bei häufigem Ein- und Ausschalten der Anzeige ihre ursprüngliche Funktion aus. Bei lange eingeschalteter Hintergrundbeleuchtung erhöht sich der Batterieverbrauch und die mögliche Spielzeit verkürzt sich

#### 5 Lautstärkeregelung

- Erhöhen der Lautstärke: Drücken Sie die Taste (+).
- Verringern der Lautstärke: Drücken Sie die Taste (-).



[Im Musik-Modus]



[Im UKW-TUNER-Modus]

▲ Halten Sie die Lautstärketaste zum schnellen Erhöhen bzw. Verringern der Lautstärke gedrückt.  
(Die Lautstärkeregelung ist jedoch nur während der Wiedergabe oder beim Radio hören möglich.)

#### 6 Suche nach Musikdateien (Navigation)

- Ordner aufrufen: Drücken Sie zum Wechseln in den über- bzw. untergeordneten Ordner auf ◀◀, ▶▶ und wählen Sie den gewünschten Ordner aus. Drücken Sie zum Aufrufen des gewählten Ordners kurz die Menütaaste.
- Ordner verlassen: Drücken Sie zum Wechseln in den übergeordneten Ordner kurz die Lautstärketaste (+).

#### 7 Wiedergabe und Pause von Musikdateien

- Suchen und wählen Sie eine Musikdatei aus und drücken Sie zur Wiedergabe kurz die Taste ►/■.
- Drücken Sie für den vorherigen bzw. nächsten Musiktitel während der Wiedergabe auf ◀◀ bzw. ▶▶.  
\* Drücken Sie 10 Sekunden nach Beginn der Wiedergabe auf ◀◀, um den Titel von Beginn an abzuspielen.  
\* Drücken Sie innerhalb von 10 Sekunden nach Beginn der Wiedergabe auf ◀◀, um den vorherigen Musiktitel zu spielen.  
\* Halten Sie zum schnellen Rücklauf bzw. schnellen Vorlauf die Taste ◀◀ bzw. ▶▶ gedrückt.
- Drücken Sie zum Unterbrechen des Titels während der Wiedergabe die Taste ►/■



(Während der Navigation)



(Während der Musik-Wiedergabe)

▲ Falls keine Musikdatei im Ordner gespeichert ist, erscheint die Meldung 'NO TRACKS'. Laden Sie in diesem Fall eine Musikdatei.



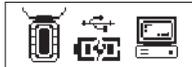
#### 8 Laden von Musik- und Datendateien

- ▲ Das Laden und Vervielfältigen von urheberrechtlich geschützten MP3-Dateien ist gesetzlich verboten. Das Unternehmen ist nicht für urheberrechtlich geschütztes Material verantwortlich.

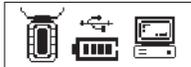
Anschluss des MPIO Players an einen Computer.

- Installieren Sie bei Computern mit dem Betriebssystem Windows 98/98SE einen 'Windows 98-Gerätetreiber' der enthaltenen Dienstprogramm-CD (Hinweise zur Installation finden Sie auf Seite 15).

- ② Schalten Sie das Gerät ein und schließen Sie das USB-Kabel an einen Computer sowie an den USB-Anschluss (Kopfhörerbuchse) des Players an.
- ③ Eine der folgenden USB-Verbindungsanzeigen wird in der LCD-Anzeige des Players angezeigt (s. Abb.)



(Aufladen der Batterie)

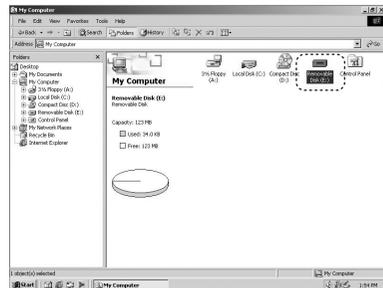


(Vollständig aufgeladen)

⚠ Die Batterie wird bei Herstellung einer USB-Verbindung automatisch aufgeladen.

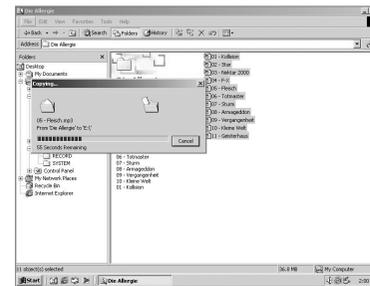
### Speichern von Musik- und Datendateien

- ① Starten Sie den [Windows-Explorer] auf dem PC.
- ② Der PC erkennt den FL350 als Wechseldatenträger (Überprüfung unter 'Arbeitsplatz').

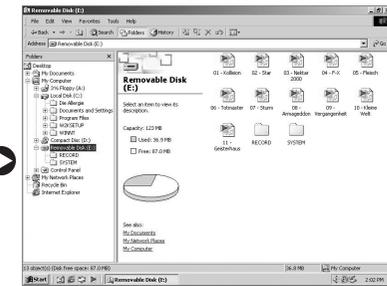


- ③ Daher können Befehle wie Daten speichern/löschen, Ordner erstellen usw., wie bei einer Festplatte des PCs ausgeführt werden (Daten werden nach den folgenden Verfahren ④a) oder ④b) gespeichert).
- a) **Kopieren und Einfügen:** Wählen Sie die gewünschte(n) Datei(en) aus und speichern Sie sie über "Kopieren" und "Einfügen" auf dem Wechseldatenträger.
  - b) **Drag-and-Drop:** Wählen Sie die gewünschte(n) Datei(en) aus und ziehen e auf den erkannten Wechseldatenträger.

- ④ Wählen Sie die auf dem Wechseldatenträger zu speichernden Dateien aus.



(Ziehen Sie die ausgewählten Dateien per Drag-and-Drop auf den Wechseldatenträger)



(Dateien auf dem Wechseldatenträger gespeichert)

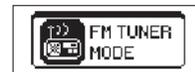
### 9 Umschalten MUSIKMODUS ↔ UKW-TUNER-Modus



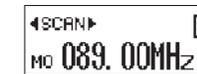
MUSIK-Modus



Halten Sie die Menütaste gedrückt und wechseln Sie zum Hauptmenübildschirm. Wählen Sie mit ◀◀ bzw. ▶▶ das UKW-TUNER-Symbol und drücken Sie nochmals kurz auf die Menütaste.



Der Bildschirm zum Moduswechsel erscheint kurz und der UKW-TUNER-Modus wird



UKW-TUNER-Modus



Halten Sie die Menütaste gedrückt und wechseln Sie zum Hauptmenübildschirm. Wählen Sie mit ◀◀ bzw. ▶▶ das MUSIK-Symbol und drücken Sie nochmals kurz auf die Menütaste.



Der Bildschirm zum Moduswechsel erscheint kurz und der MUSIK-Modus wird aktiviert

## 10 Trennen des Gerätes vom Computer

Zum sicheren Trennen des Players wird das folgende Verfahren empfohlen. **Beachten Sie dieses Verfahren, um Datenverluste bzw. Beschädigungen des Players und des PCs zu vermeiden.**

- ① Zeigen Sie mit der Maus im Infobereich auf das Symbol zum Entfernen und Trennen des Players und klicken Sie mit der rechten Maustaste.



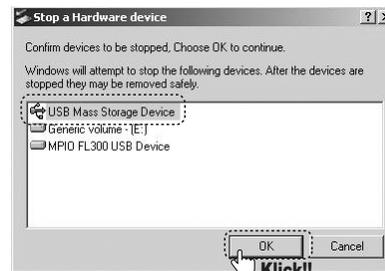
- ③ Wählen Sie im Hardwaregerätefenster 'Hardware sicher trennen' die Option 'USB-Massenspeichergerät' und klicken Sie auf die Schaltfläche [Stop].



- ② Wählen Sie die Meldung 'Hardware sicher trennen oder herausziehen', um den folgenden Bildschirm anzuzeigen.



- ④ Markieren Sie in Fenster 'Hardwaregerät anhalten' die Option 'USB-Massenspeichergerät' und klicken Sie auf [OK].



Benutzer eines Computers mit Windows 98/98 SE  
- Zwischen Computer und Player existiert kein Befehl zum sicheren Trennen. Stellen Sie daher vor dem Trennen sicher, dass die Datei- und Datenübertragung zwischen Computer und Player angeschlossen wurde.

- ⑤ Prüfen Sie das Fenster 'Hardware sicher trennen' und trennen Sie PC und Player.

▲ **Unter Windows 2000** - Klicken Sie im Fenster 'Hardware sicher trennen' auf [OK] und trennen Sie PC und Player.  
**Unter Windows XP** - Trennen Sie PC und Player, wenn die Bestätigungsmeldung 'Hardware sicher trennen' erscheint.

## 4. Details zum Musik-Modus

## 1 Tastenfunktionen

- \* ●▶ : Taste kurz drücken.  
\* ●●▶ : Taste länger als eine Sekunde lang gedrückt halten.

Taste	Funktion	Während einer Pause	Während der Wiedergabe	In Menüs
PLAY/PAUSE (▶/■)	●▶	Musik-Wiedergabe	Pause	Pause/Wiedergabe
	●●▶	Gerät ausschalten	Gerät ausschalten	Gerät ausschalten
MENU	●▶	•	Informationsänderung/ Abschnittswiederholung	Menüoption
	●●▶	Menü aufrufen	Menü aufrufen	•
REW (◀◀)	●▶	Vorherigen Musiktitel suchen	Wiedergabe vorheriger Musiktitel	Menüwechsel
	●●▶	Schneller Suchlauf	Schneller Rücklauf	•
FF (▶▶)	●▶	Nächsten Musiktitel suchen	Wiedergabe nächster Musiktitel	Menüwechsel
	●●▶	Schneller Suchlauf	Schneller Vorlauf	•
VOL (+)	●▶	Zum übergeordneten Ordner wechseln	Lautstärke erhöhen	Zum übergeordneten Menü wechseln
	●●▶	•	Lautstärke schnell erhöhen	•
VOL (-)	●▶	•	Lautstärke verringern	•
	●●▶	•	Lautstärke schnell verringern	•

## 2 Bedienung nach Funktionen

▲ Drücken Sie bei der Einstellung der Menüoptionen die Lautstärketaste (+), um ohne Speichern der Änderungen zum übergeordneten Menü zurückzukehren. (Menü verlassen)

### 1 Musik hören

- Halten Sie zum Einschalten des Gerätes die Taste ▶/■ gedrückt.
- Suchen Sie mit ◀◀ bzw. ▶▶ den nächsten bzw. vorherigen Musiktitel und drücken Sie zur Wiedergabe auf ▶/■.



### 2 NAVIGATION (Suche nach Musiktiteln)

- Halten Sie zum Aufrufen des Menü-bildschirms die Taste MENU während der Wiedergabe
- Suchen Sie mit ◀◀ bzw. ▶▶ den gewünschten Musiktitel und drücken Sie zur Wiedergabe die Taste ▶/■.



\* Bei kurzem Drücken einer beliebigen Taste in allen Modi schaltet sich nur die Hintergrundbeleuchtung ein und es wird keine Funktion ausgeführt. Beim zweiten Drücken besitzt jede Taste ihre ursprüngliche Funktion. Auf diese Weise wird ein ungewolltes Drücken einer Funktionstaste auch ohne Tastensperre verhindert. Jedoch führt jede Taste bei häufigem Ein- und Ausschalten der Anzeige ihre ursprüngliche Funktion aus. Bei lange Hintergrundbeleuchtung erhöht sich der Batterieverbrauch und die mögliche Spielzeit verkürzt sich.

## 3 WIEDERHOLEN-Funktion (Wiederholte Wiedergabe)

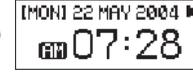
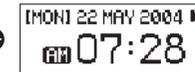
Repeat Normal – Wiedergabe nacheinander/Repeat One – Wiederholung eines Titels/Repeat All – Wiederholung aller Titel nacheinander/Random – Zufällige Wiedergabe nacheinander/Directory Normal – Wiedergabe der Titel im Ordner nacheinander/Directory All – Wiederholung aller Titel im Ordner nacheinander/Directory Random – Zufällig Wiedergabe aller Titel im Ordner nacheinander

- Halten Sie die Menütaste gedrückt. Wählen Sie dann das Wiederholen-Symbol aus.
- Drücken Sie kurz auf die Menütaste. Wählen Sie dann die gewünschte Wiedergabeoption aus.



## 4 Uhrzeit-Funktion

- Drücken Sie während der Wiedergabe bzw. beim Radio hören kurz die Menütaste.
- Dateiformat, Bitrate und Spielzeit können während der Wiedergabe angezeigt werden. Bei erneutem kurzen Drücken der Menütaste erscheint die Uhrzeit in der LCD-Anzeige. Auch beim Radio hören wird durch kurzes Drücken der Menütaste die Uhrzeit angezeigt.

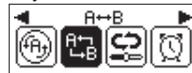


Verwendung der Uhrzeit-Funktion

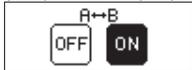
\* Einzelheiten zum Einstellen der Uhrzeit und der Alarmzeit finden Sie auf den Seiten 32 und 33.

## 5 Einstellung der A↔B-Abschnittswiederholung (Nützlich beim Erlernen von Fremdsprachen)

- Halten Sie die Menütaste gedrückt. Wählen Sie dann das SYSTEM-Symbol aus.
- Rufen Sie durch kurzes Drücken der Menütaste das Untermenü auf und wählen Sie das Symbol A↔B.



- Ändern Sie die Option A↔B von OFF (Aus) nach ON (Ein).



▲ Bei aktivierter A↔B-Abschnittswiederholung dient die Menütaste zur Einstellung der Abschnittswiederholung. Bei kurzem Drücken der Menütaste erscheinen bei deaktivierter A↔B-Abschnittswiederholung Musikinformationen und Uhrzeit abwechselnd. (Weitere Informationen finden Sie auf Seite 11.)

- Drücken Sie zum Festlegen des Startpunkts der Abschnittswiederholung (A) während der Wiedergabe kurz die Menütaste. Drücken Sie die Menütaste erneut kurz, um den Endpunkt der Abschnittswiederholung (B) festzulegen. Der Abschnitt A↔B wird wiederholt wiedergegeben.



- Durch erneutes kurzes Drücken der Menütaste wird die A↔B-Abschnittswiederholung aufgehoben.



## 6 SPRACHAUFNAHME

- Rufen Sie den Menübildschirm durch gedrückt halten der Menütaste auf und wählen Sie das SPRACHAUFNAHME-Symbol. Wechseln Sie durch kurzes Drücken der Menütaste in das Untermenü und legen Sie die gewünschte



- Wählen Sie entweder LOW (normale Qualität) oder HIGH (hohe Qualität) aus und drücken Sie die Menütaste, um die Aufnahme zu starten. Durch kurzes Drücken der Taste ▶/■ während der Aufnahme wird diese kurz unterbrochen. Durch erneutes Drücken dieser Taste wird die Aufnahme fortgesetzt.



\* Aufnahmedauer in der Einstellung LOW: 396 Minuten (128 MB)  
\* Aufnahmedauer in der Einstellung HIGH: 200 Minuten (128 MB)

- Beim Drücken der Menütaste während der Aufnahme wird die Sprachaufnahme angehalten und im Ordner RECORD gespeichert. Die Sprachaufnahme-dateien werden im Ordner RECORD im Format VOICE000.WAV, VOICE001.WAV... gespeichert.



- Suchen und wählen Sie während der NAVIGATION oder der Pause im Ordner RECORD eine Sprachaufnahme-datei aus der Liste zur Wiedergabe aus.



\* Beim Aufrufen der Aufnahmefunktion während der Wiedergabe von Musiktiteln wird die Einblendung 'ONLY STOP MODE (Nur im Stop-Modus)' angezeigt (s. Abb. links) und es ist keine Aufnahme möglich. Halten Sie in diesem Fall die Wiedergabe an. Das Meldungsfenster wird beim Drücken auf ◀◀ bzw. ▶▶ ausgeblendet.



\* Falls keine Sprachaufnahme-datei im Aufnahmeordner gespeichert ist, wird die Meldung 'NO TRACKS (Keine Titel)' eingeblendet.

## 7 Einstellung des EQUALIZERS

- ① Halten Sie die Menütaste gedrückt. Wählen Sie dann das EQUALIZER-Symbol aus.
- ② Drücken Sie die Menütaste und rufen Sie das Untermenü zur Auswahl des gewünschten Klangs auf. (NORMAL/POP/ROCK/JAZZ/CLASSIC/VOCAL)



## 8 Einstellung der KLANGEFFEKTE

- ① Rufen Sie den Menübildschirm durch gedrückt halten der Menütaste auf und wählen Sie das KLANGEFFEKT-Symbol aus.
- ② Rufen Sie das Untermenü durch Drücken der Menütaste auf und wählen Sie das gewünschte KLANGEFFEKT-Symbol aus. (OFF [Aus]/PURE STUDIO [Studioklang]/CONCERT SOUND [Konzertqualität]/GROOVE [Groove-Klang]/DYNAMIC BASS [Dynamische Bässe])



## 9 Einstellung der SPRACHE [ID3-Tag-Sprache]

- ① Rufen Sie den Menübildschirm durch gedrückt halten der Menütaste auf und wählen Sie das SPRACHE-Symbol aus.



- ② Drücken Sie zum Aufrufen des Untermenüs kurz die Menütaste und stellen Sie über die Tasten ◀◀ und ▶▶ die gewünschte ID3-Tag-Sprache ein. Die Standard-ID3-Tag-Sprache ist Englisch.



(Falls für eine Sprache kein Zeichensatz A-Z vorhanden ist, erscheint ein Meldungsfenster, wie in der linken Abbildung gezeigt. Das Meldungsfenster wird beim Drücken auf ◀◀ bzw. ▶▶ ausgeblendet.)

A : Afrikaans / Albanian / Arabic / Azeri	K : Kazakh / Korean / Kyrgyz
B : Basque / Belarusian / Bulgarian	L : Latvian / Lithuanian
C : Catalan / Chinese / Chinese / Croatian / Czech	M : Macedonian / Malay / Mongolian
D : Danish / Dutch	N : Norwegian
E : English / Estonian	P : Polish / Portuguese
F : Faroese / Farsi / Finnish / French	R : Romanian / Russian
G : Galician / German / Greek	S : Serbian / Slovak / Slovenian / Spanish / Swahili / Swedish
H : Hebrew / Hungarian	T : Tatar / Thai / Turkish
I : Icelandic / Indonesian / Italian	U : Ukrainian / Urdu / Uzbek
J : Japanese	V : Vietnamese

## 10 Einstellung der UHR

- ① Halten Sie die Menütaste gedrückt. Wählen Sie dann das UHR-Symbol aus.
- ② Rufen Sie durch kurzes Drücken der Menütaste das Untermenü auf und wählen Sie das UHR EINSTELLEN-Symbol aus.



- ③ Stellen Sie die Uhrzeit über die Tasten ◀◀ und ▶▶ ein und drücken Sie die Menütaste, um die Einstellungen zu speichern. Der Zeiger springt dann nacheinander zu den nächsten Optionen (Jahr, Monat, Tag, Stunde und Minute).



▲ Beim Einstellen des Jahres und beim Ändern des Monats wird automatisch das Tagesdatum 1 eingestellt. Überprüfen Sie nach der Einstellung des Monats daher das Datum.

## 11 Einstellung des ALARMS

- ① Wählen Sie im Untermenü der UHR das ALARM-Symbol und ändern Sie die Einstellung von OFF (Aus) nach ON (Ein).

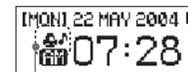


- ② Wählen Sie im Untermenü der UHR das ALARM EINSTELLEN-Symbol und stellen Sie die Alarmzeit in der Weise wie die Uhrzeit ein.



1 DAY (Einmal)/EVERYDAY (Täglich) – Alarmintervall  
Hour (Stunde)/Minute – Einstellung der Alarmzeit

- ③ Beim Aktivieren des Alarms erscheint das ALARM-Symbol in der Uhrzeitanzeige.



Anzeigesymbol Alarm.

## 12 Einstellung der ANZEIGE (HINTERGRUNDBELEUCHTUNG, KONTRAST, DATEIINFO)

- 1 Rufen Sie den Menübildschirm durch gedrückt halten der Menütaste auf.
- 2 Wählen Sie mit **◀** und **▶** das ANZEIGE-Symbol aus und drücken Sie zum Aufrufen des Untermenüs für die Anzeige nochmals kurz die Menütaste.
- 3 Rufen Sie das gewünschte Untermenü für die Anzeigeeoptionen durch kurzes Drücken der Menütaste auf. Stellen Sie die Optionen BACKLIGHT (Hintergrundbeleuchtung), CONTRAST (Kontrast), FILE INFO (Dateiinfo) über die Tasten **◀** und **▶** und drücken Sie die Menütaste zum speichern der Einstellungen nochmals.

**BACKLIGHT**

[Einstellung der Beleuchtungsdauer]  
(OFF [Aus], 3-30 Sekunden, ON [Ein])

Bei permanent eingeschalteter Beleuchtung erhöht sich jedoch der Batterieverbrauch und die mögliche Spielzeit verkürzt sich.

**CONTRAST**

[Einstellung Kontrast der LCD-Anzeige]  
in Schritten von 1-5

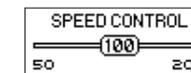
Wählen Sie die Informationen, die während der Wiedergabe in der zweizeiligen Anzeige erscheinen sollen.

- \* TAG INFO (Tag-Info): Anzeige von ID3-Tag-Informationen.
- \* File name (Dateiname): Anzeige des Dateinamens.

Bei Anzeige der Tag-Info anstelle des Dateinamens muss die Standard-ID3-TAG-Sprache auf die gewünschte Sprache eingestellt werden (s. Abschnitt SPRACHE auf Seite 31.) Ansonsten werden nicht-englische ID3-Tag-Sprachen fehlerhaft angezeigt. Die Standard-ID3-Tag-Sprache ist Englisch.

## 13 Einstellung der GESCHWINDIGKEIT

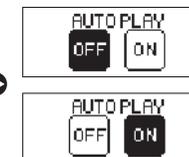
- 1 Halten Sie die Menütaste gedrückt. Wählen Sie dann das GESCHWINDIGKEITS-Symbol aus.
- 2 Stellen Sie die Wiedergabegeschwindigkeit über die Tasten **◀** und **▶** ein und übernehmen Sie die Einstellung durch kurzes Drücken der Menütaste.



▲ Für Dateien, bei denen die Wiedergabegeschwindigkeit justiert werden kann, beträgt die Samplingrate für MP3-Dateien weniger als 22,05 kHz.

## 14 Einstellung des SYSTEMS (AUTO PLAY [Autom. Wiederg.], A↔B [Abschnittswiederholung], RESUME [Fortsetzen], SLEEP, AUTO POWER OFF [Autom. Abschalten], FADE [Ein-/Ausblenden], INFO)

- 1 Rufen Sie den Menübildschirm durch gedrückt halten der Menütaste auf.
- 2 Wählen Sie mit **◀** und **▶** das SYSTEM-Symbol aus und drücken Sie zum Aufrufen des Untermenüs für das System nochmals kurz die Menütaste.
- 3 Rufen Sie das gewünschte Untermenü für die Systemoptionen durch kurzes Drücken der Menütaste auf (AUTO PLAY [Autom. Wiederg.], A↔B [Abschnittswiederholung], RESUME [Fortsetzen], SLEEP, AUTO POWER OFF [Autom. Abschalten], FADE [Ein-/Ausblenden], INFO) und stellen Sie die Werte mit den Tasten **◀** und **▶**, wie zuvor beschrieben, ein.



[Automatische Wiedergabe beim Einschalten]  
\* OFF (Aus): Ein Titel wird nur beim Drücken der Wiedergabetaste gespielt.

\* ON (Ein): Ein Titel wird beim Einschalten automatisch wiedergegeben.

▲ Die automatische Wiedergabe beginnt mit dem vor dem Ausschalten zuletzt gespielten Titel. Bei gelöschter Datei erfolgt keine Wiedergabe.

		<p>[Beschreibung der Zweitfunktionen der Menütaste während der Wiedergabe]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* OFF (Aus): Bei kurzem Drücken der Menütaste werden Bitrate und Spielzeit in der LCD-Anzeige angezeigt. Bei erneutem kurzem Drücken der Taste wird die Uhrzeit im Wechsel angezeigt.</li> <li>* ON (Ein): Bei kurzem Drücken der Menütaste während der Wiedergabe wird die Abschnittswiederholung aktiviert.</li> </ul>
		<p>[Funktion zum Speichern des vor dem Ausschalten zuletzt gespielten Musiktitels und zur Wiedergabe des Titels beim Einschalten.]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* INITIAL (Ursprünglich): Wiedergabe des vor dem Ausschalten zuletzt gespielten Titels vom Beginn des Titels an.</li> <li>* STOPPED (Angehalten): Speichern der Position des wiedergegebenen Titels vor dem Ausschalten, um den Titel nach dem Einschalten von Beginn an wiederzugeben.</li> </ul>
		<p>[Zeit bis zum Ausschalten] (0-60 Minuten)</p> <p>⚠ Die Sleep-Einstellungen gehen beim Ausschalten des Gerätes verloren.</p>
		<p>[Zeit bis zum automatischen Ausschalten] Das Gerät wird nach einer bestimmten Zeit ohne Tastendruck während der Wiedergabepause automatisch ausgeschaltet. (3-30 Minuten)</p>
		<p>[Langsames Erhöhen der Lautstärke während der Wiedergabe]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* OFF (Aus): Die Wiedergabe erfolgt mit dem in der Lautstärkeinstellung angegebenen Wert.</li> <li>* ON (Ein): Die Lautstärke wird während der Wiedergabe erhöht bzw. verringert.</li> </ul>
		<p>[Anzeige von Geräteinformationen] Anzeigen der Firmware-Version, der verwendeten sowie der gesamter Speicherkapazität.</p>

## 15 LÖSCHEN-Funktion (Datei oder alle Dateien löschen) ⚠ Löschen von im Speicher vorhandenen Dateien.

\* Rufen Sie den Menübildschirm durch gedrückt halten der Menütaste auf und wählen Sie mit ◀◀ und ▶▶ das LÖSCHEN-Symbol aus.

### [Einzelne Datei löschen]

- ① Drücken Sie zum Aufrufen des Löschen-Menüs kurz die Menütaste.
- ② Wählen Sie über ◀◀ bzw. ▶▶ die zu löschende Datei aus und drücken Sie nochmals kurz die Menütaste.
- ③ Rufen Sie das Löschen-Menü auf, suchen Sie die zu löschende Datei und drücken Sie kurz die Menütaste.
 

⚠ Vor dem Dateinamen wird ein Papierkorb-Symbol angezeigt.
- ④ Eine Meldung erscheint (s. Abbildung links). Die ausgewählte Datei wird bei Auswahl von YES (Ja) gelöscht.

### [Alle Dateien löschen]

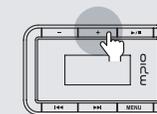
- ① Drücken Sie zum Aufrufen des Löschen-Menüs kurz die Menütaste.
- ② Wählen Sie über ◀◀ bzw. ▶▶ die Option ERASE ALL (Alle löschen) aus und drücken Sie nochmals kurz die Menütaste.
- ③ Eine Meldung erscheint (s. Abbildung). Bei Auswahl von YES (Ja) werden alle Dateien gelöscht.
 

⚠ Dateien können nur bei angehaltener Wiedergabe gelöscht werden.

Eine Meldung erscheint, wie in der Abbildung gezeigt. Das Meldungsfenster wird beim Drücken auf ◀◀ bzw. ▶▶ ausgeblendet.

### \* Funktion der Lautstärketaste +

Drücken Sie drei Mal hintereinander die Lautstärketaste (+), um die Funktion nach dem Löschen der gewünschten Dateien zu beenden. (Die Lautstärke kann nur bei Wiedergabe eines Musiktitels über die Lautstärketaste (+) erhöht werden. Im Menübildschirm wird diese Taste ebenfalls zum Wechseln in übergeordnete Menüs bzw. zum Verlassen von Menüs, sowie zum Zurückkehren zum übergeordneten Ordner während der Navigation (Suche nach Musikdateien) verwendet.



## 5. Details zum UKW-TUNER-Modus

### 1 Tastenfunktionen

- \* ●▶ : Taste kurz drücken.  
 \* ●●●▶ : Taste länger als eine Sekunde lang gedrückt halten.

Taste	Funktion	Suchlauf-Modus	Kanalmodus	In Menüs
PLAY/PAUSE (▶/■)	●▶	SUCHLAUF↔KANAL	SUCHLAUF↔KANAL	•
	●●●▶	Gerät ausschalten	Gerät ausschalten	Gerät ausschalten
MENU	●▶	UKW-Anzeige ↔ Uhrzeit-Anzeige	UKW-Anzeige ↔ Uhrzeit-Anzeige	Menü-Setup
	●●●▶	Menü aufrufen	Menü aufrufen	•
REW (◀◀)	●▶	Frequenzsuche	Kanalsuche	Menüwechsel
	●●●▶	Schnelle Frequenz-suche	Schnelle Kanalsuche	•
FF (▶▶)	●▶	Frequenzsuche	Kanalsuche	Menüwechsel
	●●●▶	Schnelle Frequenz-suche	Schnelle Kanalsuche	•
VOL (+)	●▶	Lautstärke erhöhen	Lautstärke erhöhen	Zum übergeordneten Menü wechseln
	●●●▶	Lautstärke schnell erhöhen	Lautstärke schnell erhöhen	•
VOL (-)	●▶	Lautstärke verringern	Lautstärke verringern	•
	●●●▶	Lautstärke schnell verringern	Lautstärke schnell verringern	•

### 2 Bedienung nach Funktionen

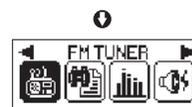
- ▲ Drücken Sie bei der Einstellung der Menüoptionen die Lautstärketaste (+), um ohne Speichern der Änderungen zum übergeordneten Menü zurückzukehren. (Menü verlassen)

#### 1 UKW-Radio hören

- \* Halten Sie zum Einschalten des Gerätes die Taste ▶/■ gedrückt.  
 (Wechseln Sie vom Musik-Modus in den UKW-TUNER-Modus, wie in der folgenden Abb. gezeigt.)



Musik-Modus



Rufen Sie durch gedrückt halten der Menütaste den Menübildschirm auf. Wählen Sie mit ◀◀ und ▶▶ das UKW-TUNER-Symbol aus und drücken Sie



Das Moduswechsel-Symbol erscheint kurz und der UKW-TUNER-Modus wird aktiviert.



UKW-TUNER-Modus  
Suchen Sie über die Tasten ◀◀ und ▶▶ einen Sender.

- \* Beim erneuten Einschalten des Gerätes wird der Musik-Modus aktiviert, auch beim Ausschalten im UKW-TUNER-Modus.

## 2 SENDER SPEICHERN (Speichern gefundener Frequenzbänder)

- Suchen Sie über die Tasten ◀◀ und ▶▶ nach einem zu speichernden UKW-Sender. Rufen Sie den Menübildschirm durch gedrückt halten der Menütaste auf und wählen Sie das KANAL SPEICHERN-Symbol aus.



- Wählen Sie über die Tasten ◀◀ und ▶▶ einen Programmplatz (CH01-CH20) aus und drücken Sie kurz die Menütaste, um zum Menübildschirm zu gelangen. Der Sender wurde jetzt gespeichert. Um den Sender zu überprüfen, rufen Sie über die Lautstärketaste (+) den UKW-Bildschirm auf.



▲ Es können 20 Radiosender gespeichert werden.

### \* Überschreiben von Sendern

Beispiel: Beim Versuch, den Programmplatz (CH02) mit einem neuen Sender zu überschreiben, wird die folgende Meldung angezeigt. Bei Auswahl von [YES (Ja)] wird der Programmplatz überschrieben.



### \* Bei einer bereits vorhandenen Senderfrequenz

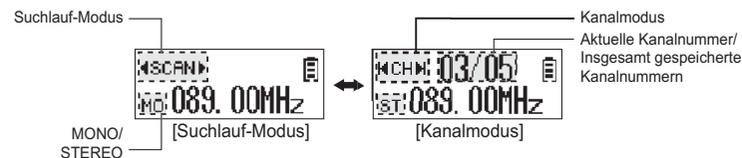
Beim Speichern einer bereits vorhandenen Senderfrequenz wird die folgende Meldung angezeigt. Das Meldungsfenster wird beim Drücken auf ◀◀ bzw. ▶▶ ausgeblendet.



## 3 SUCHLAUFMODUS ↔ KANALMODUS

- \* Durch Drücken auf ▶/■ können Sie beim Radio hören zwischen Suchlauf- und Kanalmodus wechseln.

- \* Suchlauf-Modus
  - Dieser Modus dient zum Suchen von Senderfrequenzen im Bereich von 500 Hz bis 100 kHz.
- \* Kanalmodus
  - Dieser Modus dient zum Suchen von bereits gespeicherten Sendern.



### ▲ KEIN SENDER!!

Falls kein Sender gespeichert wurde, erscheint die Meldung 'NO CHANNEL!!' und der Kanalmodus kann nicht



## 4 AUTOMATISCHER SENDERSPEICHER (Automatisches Speichern empfangener Sender)

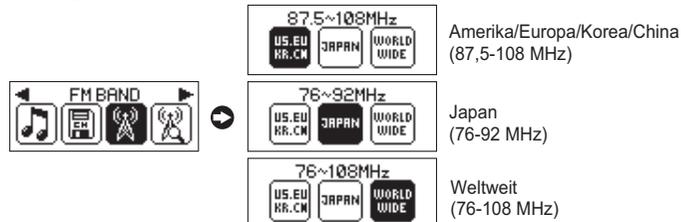
- Rufen Sie den Menübildschirm durch gedrückt halten der Menütaste auf und wählen Sie das Symbol AUTOM. SENDERSPEICHER aus.
- Bei Aktivierung der Option von No (Nein) nach Yes (Ja) werden alle empfangenen Sender ab der aktuellen Frequenzposition automatisch



- ▲ Je nach Empfangsregion werden u. U. nicht alle verfügbaren Sender empfangen.

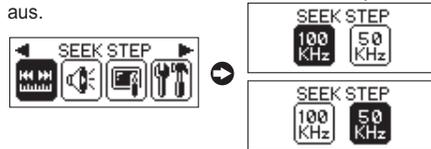
### 5 Einstellung UKW-BAND (Frequenzband)

- 1 Rufen Sie den Menübildschirm durch gedrückt halten der Menütaste auf und wählen Sie das UKW-BAND-Symbol aus.
- 2 Das mögliche Frequenzband wird durch den jeweiligen Standort auf der Erde bestimmt.



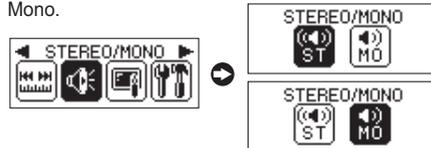
### 6 Einstellung der SUCHLAUFSCHRITTE (Frequenzschritte beim Suchlauf)

- 1 Rufen Sie den Menübildschirm durch gedrückt halten der Menütaste auf und wählen Sie das SUCHLAUFSCHRITTE-Symbol aus.
- 2 Wählen Sie im Suchlaufmodus für die Frequenzschritte entweder 100 kHz oder 50 kHz aus.



### 7 Einstellung STEREO/MONO (Empfangsempfindlichkeit)

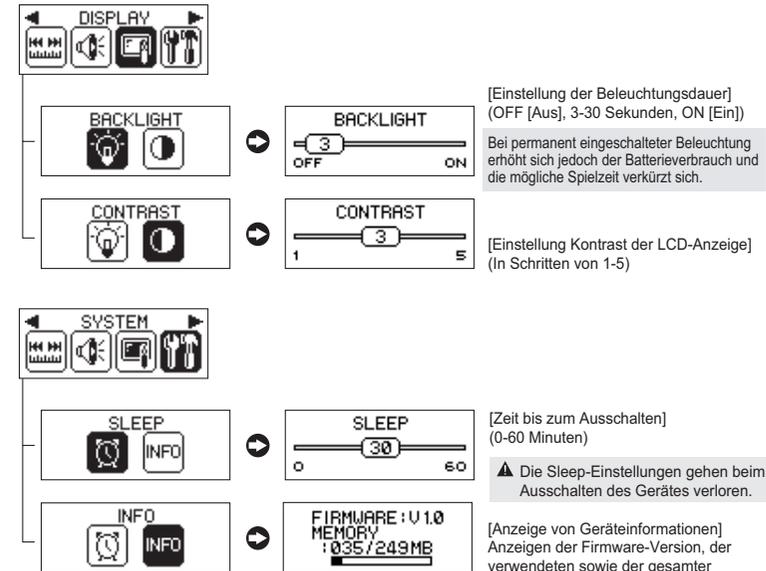
- 1 Rufen Sie den Menübildschirm durch gedrückt halten der Menütaste auf und wählen Sie das STEREO/MONO-Symbol aus.
- 2 Stellen Sie die Empfangsempfindlichkeit beim Radioempfang entweder auf Stereo oder Mono.



▲ UKW-Sendungen, die nur in MONO ausgestrahlt werden, sind auch nur in MONO-Qualität zu hören, selbst in der Einstellung STEREO.

### 8 Einstellung der ANZEIGE (HINTERGRUNDBELEUCHTUNG, KONTRAST)/SYSTEM (SLEEP, INFO)

- 1 Rufen Sie den Menübildschirm durch gedrückt halten der Menütaste auf.
- 2 Wählen Sie mit ◀◀ und ▶▶ das ANZEIGE- bzw. das SYSTEM-Symbol aus und drücken Sie zum Aufrufen des Untermenüs für die Anzeige bzw. das System nochmals kurz die Menütaste.
- 3 Rufen Sie das gewünschte Untermenü für die Anzeigeoptionen (Hintergrundbeleuchtung, Kontrast) bzw. für die Systemoptionen (Sleep, Info) durch kurzes Drücken der Menütaste auf. Stellen Sie die jeweiligen Optionen wie beschrieben über die Tasten ◀◀ und ▶▶ ein.



## 6. MPIO-Dienstprogramm

### 1 Formatierung und Konfiguration

▲ Zur Formatierung muss das enthaltene MPIO-Dienstprogramm verwendet werden. Bei einer unbeabsichtigten erzwungenen Formatierung sollte nur das FAT-, (FAT16-) Dateisystem verwendet werden.

- ① Installieren Sie das MPIO-Dienstprogramm auf der mitgelieferten CD auf dem Benutzer-PC. (Genauere Installationsanleitungen finden Sie auf Seite 15 unter 'Installation der Betriebssystemsoftware').
- ② Verbinden Sie den PC und den Player über das USB-Kabel.
- ③ Doppelklicken Sie zum Starten auf das Symbol 'MPIO Utility' auf dem Desktop des Benutzer-PCs.

Führen Sie die Schritte ④ bis ⑪ in der angegebenen Reihenfolge aus:

- ④ Klicken Sie auf die Schaltfläche [Format & Config (Formatierung und Konfiguration)].
- ⑤ Klicken Sie auf die Schaltfläche [OK].



- ⑥ Klicken Sie auf die Schaltfläche [Start].



- ⑦ Klicken Sie auf die Schaltfläche [OK].



▲ Das MPIO-Dienstprogramm kann nicht unter dem Betriebssystem MAC OS verwendet werden. Hinweise zur Firmware-Aktualisierung unter MAC OS finden Sie unter dem Eintrag [Guide] auf unserer Homepage unter ([WWW.mpio.com](http://WWW.mpio.com)).

- ⑧ Klicken Sie nach der Formatierung auf die Schaltfläche [OK].



- ⑩ Klicken Sie im eingblendeten Fenster 'Hardware sicher trennen' auf die Schaltfläche [OK], wie in der folgenden Abb. gezeigt.



- ⑨ Klicken Sie auf die Schaltfläche [Close (Schließen)].



- ⑪ Nach dem Klicken auf [OK] ist die Formatierung und Konfiguration (Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen) abgeschlossen.



## 2 Konfiguration (Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen)

▲ Bei einer unbeabsichtigten erzwungenen Formatierung sollte nur das FAT- (FAT16-) Dateisystem verwendet werden. Die ursprünglichen Werkseinstellungen dürfen nur über die Funktion Setup Config (Konfiguration) wiederhergestellt werden.

- 1 Installieren Sie das MPIO-Dienstprogramm auf der mitgelieferten CD auf dem Benutzer-PC. (Genauere Installationsanleitungen finden Sie auf Seite 15 unter 'Installation der Betriebssystemsoftware').
- 2 Verbinden Sie den PC und den Player über das USB-Kabel.
- 3 Doppelklicken Sie zum Starten auf das Symbol 'MPIO Utility' auf dem Desktop des Benutzer-PCs.

Führen Sie die Schritte ④ bis ⑦ in der angegebenen Reihenfolge aus:

- 4 Klicken Sie auf die Schaltfläche [Setup Config (Konfiguration)].
- 5 Klicken Sie auf die Schaltfläche [OK].



- 6 Klicken Sie im eingeblendeten Fenster 'Hardware sicher trennen' auf die Schaltfläche [OK], wie in der folgenden Abb. gezeigt.



- 7 Nach dem Klicken auf [OK] ist die Konfiguration (Wiederherstellung der Werkseinstellungen) abgeschlossen.



## 3 Firmware-Aktualisierung

- 1 Laden Sie eine Firmware von der MPIO-Website (www.mpio.co.kr oder www.mpio.com) herunter, extrahieren Sie die Datei und speichern Sie sie auf dem PC.
- 2 Installieren Sie das MPIO-Dienstprogramm auf der mitgelieferten CD auf dem Benutzer-PC. (Genauere Installationsanleitungen finden Sie auf Seite 15 unter 'Installation der Betriebssystemsoftware').
- 3 Verbinden Sie den PC und den Player über das USB-Kabel.
- 4 Doppelklicken Sie zum Starten auf das Symbol 'MPIO Utility' auf dem Desktop des Benutzer-PCs.

Führen Sie die Schritte ⑤ bis ⑦ in der angegebenen Reihenfolge aus:

- 5 Klicken Sie auf die Schaltfläche [F/W Upgrade (Firmware-Aktualisierung)].
- 6 Klicken Sie auf die Schaltfläche [OK].



- 7 Wählen Sie die zuvor geladene Datei 'Upgrade.FL350.dwu' im Windows-Explorer aus und klicken Sie auf die Schaltfläche [Open (Öffnen)].



\* Die MPIO-Homepage heruntergeladene Firmware-Aktualisierungsdatei ist im Zip-Format komprimiert. Beim Extrahieren werden eine Komprimierungsdatei, Änderungshinweise (.TXT-Datei) sowie die Datei Upgrade.FL350.dwu erzeugt.

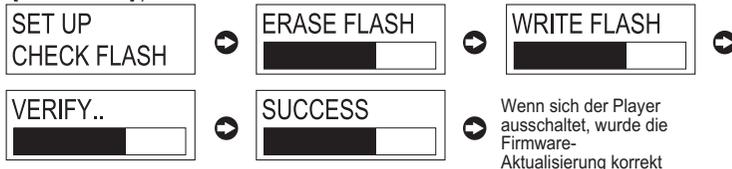
- ⑧ Klicken Sie im eingblendeten Fenster 'Hardware sicher trennen' auf die Schaltfläche [OK], wie in der folgenden Abb. gezeigt.



- ⑨ Die Firmware-Aktualisierung ist erst nach Klicken auf [OK] abgeschlossen.



- ⑩ Beim Trennen des Players vom PC wird die Firmware-Aktualisierung automatisch beendet. (Der Fortschritt der Firmware-Aktualisierung wird in der LCD-Anzeige eingeblendet [s. Abb. unten].)



▲ Falls das USB-Kabel während der Aktualisierung der Firmware getrennt wird, können Geräteausfälle oder andere Fehlfunktionen auftreten.

- \* Schnelle Aktualisierung der Firmware  
Laden Sie die Firmware von der MPIO-Website herunter, extrahieren Sie die Datei und speichern Sie sie auf dem Desktop des PCs. Verbinden Sie Player und Computer. Doppelklicken Sie zum Ausführen auf die Datei Upgrade FL350.dwu auf dem Desktop des PCs. Das MPIO-Dienstprogramm wird zur Aktualisierung automatisch gestartet. Die Firmware-Aktualisierung wird automatisch abgeschlossen, wenn der Player vom PC getrennt wird. (s. Abb. ⑩ oben)

## 7. FAQ (Fehlerdiagnose)

\* Überprüfen Sie bei Störungen zuerst diese Liste möglicher Fehlerursachen.

### Q **Es ist kein Ton bzw. nur Rauschen zu hören.**

- A Überprüfen Sie die Lautstärke.
- A UKW-Empfang kann durch elektrische Geräte in der Nähe gestört werden.
- A Bei beschädigten Musikdateien können Störungen und Tonunterbrechungen auftreten.

### Q **Auf der LCD-Anzeige werden unlesbare Zeichen angezeigt.**

- A Stellen Sie im Sprachmenü die Sprache Englisch ein (s. S. 31). Stellen Sie dann im Menü [DISPLAY (Anzeige)] → [FILE INFO (Dateiinfo)] die Option FILE NAME (Dateiname) ein (s. S. 34). Falls die Störungen weiterhin auftreten, verständigen Sie den Kundendienst. Bei bestimmten Schriftarten/Sprachen können unlesbare Zeichen angezeigt werden.

### Q **Beim Radio hören ist ein Rauschen zu hören und der UKW-Empfang ist schlecht.**

- A Betreiben Sie den Player in ausreichender Entfernung zu elektrischen Geräten in der Umgebung.
- A Die Kopfhörer dienen beim Radio hören u. a. als Antenne. Daher kann der Empfang ohne angeschlossene Kopfhörer schlechter sein. In elektrisierten Umgebungen kann kein UKW-Empfang gewährleistet werden.

### Q **Das Laden von Dateien vom PC ist nicht möglich.**

- A Überprüfen Sie den Anschluss zwischen Player und PC.
- A Überprüfen Sie, ob beide Geräte eingeschaltet sind.